



# SSV

Landesliga

INFO 

Stadionzeitung zu den Heimspielen des SSV Überherrn – 30. Jahrgang

Sa. 08.11.2014 • 15.30 Uhr • Waldstadion

# SSV Eintracht Überherrn

gegen

# SSV Pachten

Seit 1928

**Kaufhaus**  
**ZENNER**  
**& HILF**

DPD  
Shop 

Überherrn  
Brückenstraße 15  
Telefon: 32 31

X LOTTO  
X TOTO  
LOTTERIE



**Office** GmbH  
**Tor-Systeme**  
Inhaber Klaus Roth

St.-Avolder-Str. 63 · 66740 Saarlouis  
Tel. (0 68 31) 4 01 99  
[www.office-tore.de](http://www.office-tore.de)

**HÖRMANN**  
Tore · Türen · Zargen · Antriebe

**novoform**

**Wir machen das Tor**

- Garagentore • Rolll Tore
- Torschränken
- Dreh-Schiebetore
- Haustüren • Antriebstechnik

Besuchen Sie unsere Ausstellung!

**LAKAL**  
ROLLLADEN- UND TORTECHNIK

*simp my House*

**Ihr Stuckateur**  
**ALOIS KROTTEN**  
Seit Generationen **PUTZ**munter



Wir bieten Ihnen:

- **Innenputz**
  - als Gipsputz
  - als Kalkputz
  - als Lehmputz
  - dekorative Strukturputze
  - Spachteltechniken
- **Aussenputz**
  - mit & ohne Wärmedämmung
  - an Alt- und Neubauten
- **Fassadenanstriche**
- **Sandsteinsanierung**
- **eigener Gerüstbau**

**Tel. 06835 - 601490 • [www.krootten.de](http://www.krootten.de)**



## Hallo liebe Fußballfreunde,

die Vorrunde der Saison 2014/2015 neigt sich dem Ende zu. Das letzte Heimspiel steht an gegen die SSV Pachten, dann treten wir am darauffolgenden Samstag noch beim SV Schwemlingen-Ballern an und die erste Halbserie ist abgewickelt. Das 1. Spiel der Rückrunde gegen Tabellenführer Rehlingen-Fremersdorf wird vorgezogen und findet am Samstag, dem 22.11.14 um 16 Uhr in Rehlingen statt.

Die Ergebnisse der letzten Spiele waren nicht sonderlich erfreulich, vor allen Dingen die 2:4 Niederlage beim Lokalrivalen VfB Differten hat wehgetan. Bedenklich nach meiner Ansicht ist vor allen Dingen die Tatsache, dass wir in den letzten vier Spielen 13 Gegentore kassierten und nur 2 Punkte holen konnten. Es ist müßig, immer wieder Personalprobleme, die andere Mannschaften ja oft auch haben, zu erwähnen. Trotzdem freue ich mich sehr, dass die Spieler Kevin Thinnes und Tanju Yakak, die monatelang verletzungsbedingt nicht zur Verfügung standen, ab sofort wieder dabei sein können. Nach wie vor pausieren müssen noch unsere „Kreuzbandrisse“ Christian Paquet und Christian Schuh, denen ich auf diesem Wege nochmals eine zügige und vollständige Genesung wünsche.

In allen anderen Bereichen gibt es keinen Grund zur Klage.

Die Jugend, Mädchen und Frauen sowie die 2. und 3. Mannschaft sind gut bei der Sache und es gibt keine besonderen Vorkommnisse zu vermelden.

**Für unseren vorgesehenen Preisskat  
kann man sich noch bis zum 9.11.2014 melden.**

Die Veranstaltung findet nur statt, wenn genügend Meldungen vorliegen.

**Meldungen bei mir, Infos dazu auch auf unserer Homepage  
([www.ssv-ueberherrn.de](http://www.ssv-ueberherrn.de)).**

Zum heutigen Spiel empfangen wir die Mannschaft der SSV Pachten, die ich samt Anhang ganz herzlich im Überherrner Waldstadion begrüße.

Ich wünsche uns allen ein schönes, spannendes und faires Spiel

**Mit freundlichem Gruß Bernhard Bauer 1. Vorsitzender**

**In Reisefragen ...**

Reise  
**FRANZEN**

**... gut beraten!**

**Reise Franzen GmbH**

Alleestraße 11

66802 Überherrn

Tel. 06836-990000

Fax 06836-5656

E-Mail: [Reise.Franzen@t-online.de](mailto:Reise.Franzen@t-online.de)

Home: [www.reise.franzen.de](http://www.reise.franzen.de)

# Für dieses Spiel im Aufgebot ...



## SSV Überherrn

Hild Christopher  
Johannes Jonas  
Klos Nico  
Ladwein Florian  
Le Van Cao Jocelyn  
Leonard Sebastian  
Müller Pascal  
Neubauer Jan  
Planta Björn  
Riemenschneider Sascha  
Ruppenthal Johannes  
Thinnes Dustin  
Thinnes Kevin  
Weyandt Dominik  
Yakak Tanju  
Zenner Jan  
Zimmer Alex

☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐

## SSV Pachten

Bies Christian  
Bologna Vincenzo  
Brück Dennis  
Cakmak Serhat  
Grohs Lucas  
Groß Michael  
Hamann Paul  
Kiefer Mathias  
Kilper Christian  
Leidingen Manuel  
Marten Nils  
Mayer Chritian  
Mazzada Giovanni  
Omerovic Mesib  
Serwani Stefan

☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐

Trainer: Laudwein Wolfgang

Trainer: Keukert Jost



**Getränke**  
**Kreutz** am  
bH

Ihr zuverlässiger Partner in Sachen:

- **Gastronomie**
- **Getränkemärkte**
- **Festveranstaltungen**

Telefon: 0 68 36 / 21 40

Nauwiesstr. 15

66802 Überherrn



**SPIELHALLE & INTERNET**

# LA CHANCE

Am Alten Bahnhof 1  
66802 Überherrn

Platz	Verein	Gesamt					Heimspiele					Auswärtsspiele											
		Sp	P	Tore	D	S	U	N	Sp	P	Tore	S	U	N	Sp	P	Tore	S	U	N			
1	SG Rehlingen-Fremersdorf	13	33	40	12	28	10	3	0	7	19	25	4	6	1	0	6	14	15	8	4	2	0
2	SG Wahlen-Niederlosheim	13	25	43	20	23	7	4	2	6	9	18	9	2	3	1	7	16	25	11	5	1	1
3	SG Noswende/Wadern	12	24	30	19	11	8	0	4	6	12	14	6	4	0	2	6	12	16	13	4	0	2
4	SV Schwemlingen-Ballern	13	23	22	25	-3	7	2	4	7	13	9	10	4	1	2	6	10	13	15	3	1	2
5	SG Körprich-Bilsdorf	13	21	43	33	10	6	3	4	7	13	27	17	4	1	2	6	8	16	16	2	2	2
6	SV Bardenbach	13	21	24	18	6	5	6	2	6	11	15	10	3	2	1	7	10	9	8	2	4	1
7	SC Reisbach	13	20	25	24	1	6	2	5	7	14	21	11	4	2	1	6	6	4	13	2	0	4
8	SF Hostenbach	13	19	22	18	4	5	4	4	6	6	6	10	1	3	2	7	13	16	8	4	1	2
9	SSV Überherrn	13	16	25	24	1	3	7	3	6	7	13	13	1	4	1	7	9	12	11	2	3	2
10	SSV Oppen	13	16	22	30	-8	4	4	5	6	8	14	12	2	2	2	7	8	8	18	2	2	3
11	TuS Bisten	13	14	20	24	-4	3	5	5	7	8	15	14	2	2	3	6	6	5	10	1	3	2
12	SSV Pachten	12	12	20	25	-5	3	3	6	6	9	11	7	3	0	3	6	3	9	18	0	3	3
13	SG Honzrath-Haustadt	13	12	19	28	-9	3	3	7	6	5	7	10	1	2	3	7	7	12	18	2	1	4
14	SV Weiskirchen	13	10	19	29	-10	2	4	7	7	5	10	16	1	2	4	6	5	9	13	1	2	3
15	VfB Difterten	13	10	17	39	-22	3	1	9	7	4	11	25	1	1	5	6	6	6	14	2	0	4
16	FSV Saarwellingen	13	6	14	37	-23	1	3	9	6	1	3	12	0	1	5	7	5	11	25	1	2	4

## 14. Spieltag

<b>SSV Überherrn</b>	<b>SSV Pachten</b>	<b>Sa</b>
SG Noswende/Wadern	SV Schwemlingen-Ballern	Sa
SF Hostenbach	SC Reisbach	So
VfB Difterten	FSV Saarwellingen	So
SG Wahlen-Niederlosheim	SG Rehlingen-Fremersdorf	So
SSV Oppen	TuS Bisten	So
SV Bardenbach	SG Körprich-Blisdorf	So
SG Honzrath-Haustadt	SV Weiskirchen	So

## 8. November 2014

:	:	:
:	:	:
:	:	:
:	:	:
:	:	:
:	:	:
:	:	:
:	:	:

Landesliga  
West  
2014 / 2015



**Tipprunde SSV Überherrn**  
Saison 2014 / 2015  
nur für Mitglieder



**14. Spieltag**  
SSV Übers.  
SSV Pachten

**15. Spieltag**  
SV Schwem. / Rottm.  
SSV Überherrn

**16. Spieltag**  
SG Rehl./Fronersd.  
SSV Überherrn

Pl.	Name	GP	:	P	:	P	:	P
01	Gansen Rainer	10	4 : 2		2 : 2		3 : 1	
02	Sippel Rudi	10	3 : 1		2 : 2		3 : 1	
03	Bauer Arno	9	3 : 1		3 : 1		3 : 1	
04	Frische Josef	9	3 : 1		3 : 1		3 : 1	
05	Hupe Latte	8	2 : 1		1 : 3		0 : 1	
06	Lorson Toni	8	2 : 0		4 : 2		3 : 0	
07	Pangraz Heinrich Willi	8	3 : 1		2 : 1		1 : 2	
08	Roth Klaus	8	2 : 2		3 : 1		4 : 1	
09	Bauer Bernadette	7	3 : 1		3 : 1		5 : 1	
10	Bauer Bernhard	7	4 : 1		2 : 3		2 : 3	
11	Bullmann Thomas	7	2 : 1		2 : 2		3 : 1	
12	Feit Konr./Schneider J.	7	3 : 1		2 : 0		1 : 1	
13	Formverliebt	7	3 : 2		1 : 2		0 : 2	
14	Geldermann Alfred	7	2 : 0		1 : 1		4 : 0	
15	Gillo Peter	7	0 : 2		4 : 1		4 : 1	
16	Haase und Anna G.	7	2 : 1		2 : 1		3 : 1	
17	Julian Niklas	7	3 : 2		3 : 2		4 : 2	
18	Kerber Andreas	7	2 : 0		3 : 1		2 : 0	
19	Mross Bennet	7	3 : 1		2 : 2		3 : 1	
20	Riemenschneider Christian	7	3 : 0		1 : 2		2 : 2	
21	Rosch Willi	7	2 : 1		3 : 1		1 : 0	
22	Sina und Anne	7	1 : 0		0 : 3		3 : 1	
23	Vier Dieter	7	2 : 2		1 : 0		3 : 3	
24	Bohschulte Andreas	6	3 : 1		3 : 0		5 : 1	
25	Glehr Günter	6	1 : 1		2 : 1		1 : 2	
26	Ruhland Franz-Josef	6	3 : 2		3 : 1		3 : 0	
27	Schisler Heidi	6	2 : 2		1 : 2		3 : 0	
28	Schisler Markus	6	3 : 1		2 : 1		1 : 3	
29	Schisler Roman	6	2 : 1		3 : 1		1 : 1	
30	Bross Fritz	5	2 : 1		2 : 2		1 : 1	
31	Feit Manfred	5	2 : 1		1 : 1		0 : 1	
32	Forster Peter	5	4 : 1		2 : 3		2 : 3	
33	Günder Jakob	5	3 : 1		4 : 2		2 : 2	
34	Hepper Maarc	5	3 : 1		3 : 2		2 : 2	
35	Hild Günther	5	4 : 2		4 : 0		3 : 1	



*Tipprunde SSV Überherrn  
Saison 2014 / 2015  
zu Gunsten der  
Jugendabteilung*



14. Spieltag  
SSV Überh.  
SSV Pachten

15. Spieltag  
Schweml-Ballern  
SSV Überherrn

16. Spieltag  
SG Rehl.-Frdorf.  
SSV Überherrn

Pl.	Name	GP	:	P	:	P	:	P
36	Jansen Peter	5	2 : 1		2 : 2		1 : 1	
37	Kunzler Jörg	5	1 : 2		5 : 1		1 : 0	
38	Molter Kalle	5	5 : 1		2 : 1		1 : 1	
39	Mross A u. Paquet C.	5	4 : 2		2 : 1		2 : 2	
40	Schuster Michael	5	2 : 2		1 : 2		3 : 1	
41	Christ Dieter	4	2 : 1		2 : 1		3 : 1	
42	Felt Harald	4	5 : 2		2 : 2		2 : 1	
43	Ferner Albrecht	4	2 : 1		4 : 1		2 : 2	
44	Franz Heiko	4	4 : 2		2 : 2		1 : 2	
45	Friedrich Axel	4	2 : 0		0 : 2		0 : 2	
46	Füssle Hans Josef	4	1 : 0		2 : 2		4 : 1	
47	Neubauer Borghild	4	3 : 1		2 : 2		1 : 2	
48	Plegniere Carsten	4	3 : 1		0 : 5		1 : 1	
49	Poss Hansi	4	3 : 0		1 : 2		2 : 2	
50	Schuler Jean	4	3 : 1		1 : 1		1 : 1	
51	Tornes Thomas	4	1 : 2		2 : 0		3 : 0	
52	Altmeyer Isabelle	3	3 : 0		0 : 1		1 : 2	
53	Anette und Charly	3	3 : 1		1 : 2		1 : 3	
54	Caspar Erwin	3	4 : 2		3 : 0		4 : 2	
55	Caspar Robin	3	3 : 1		3 : 1		3 : 1	
56	Georg Gaston	3	2 : 0		0 : 1		0 : 1	
57	Hörner Klaudia	3	2 : 2		2 : 2		2 : 2	
58	Iqbal Trevi	3	3 : 0		3 : 1		2 : 0	
59	Jansen Jürgen	3	2 : 1		2 : 2		4 : 0	
60	Laudwein Wolfgang	3	2 : 1		1 : 2		1 : 3	
61	Mross Sascha	3	4 : 1		1 : 4		1 : 4	
62	Planta Björn	3	3 : 1		1 : 2		1 : 1	
63	Rink Thomas	3	1 : 1		1 : 1		1 : 1	
64	Weyer Christoph	3	2 : 1		1 : 2		1 : 2	
65	Weyer Roland	3	3 : 0		1 : 1		2 : 0	
66	Becker-Ney Johannes	2	3 : 2		2 : 1		5 : 3	
67	Heiser Hardy	2	1 : 1		3 : 1		4 : 1	
68	Reuter Frank	2	3 : 2		1 : 1		0 : 1	
69	Wagner Benedikt	2	3 : 1		4 : 2		5 : 1	
70	Stephany Marco	1	3 : 1		1 : 3		1 : 3	

# Die SSV Pachten stellt sich vor...



- **Gründungsjahr der SSV Pachten** war 1919
- **1. Vorsitzender des Vereins** ist Jürgen Kuhn, **2. Vorsitzender** Volker Grohs
- **Die SSV** belegt nach 13 Spieltagen den 10. Platz mit 15 Punkten und 22:26 Toren
- In der vergangenen Woche besiegte man die SG Noswendel Wadern mit 2:1.  
Die Tore erzielten Christian Kilper und Christan Bies
- **Trainer der SSV** ist seit 2009 Jost Keukert
- In der vergangenen Saison konnten beide Mannschaften jeweils ihre Heimspiele für sich entscheiden: Überherrn siegte in der Vorrunde nach Treffern von Jan Neubauer (2) und Frederik Kiefer (2) bei einem Gegentreffer von Yannick-Guy Warken mit 4:1. In der Rückrunde siegte Pachten durch 2 Tore von Omerovic mit 2:0
- **Die beste Tabellenplatzierung** hatte Pachten nach dem 5 Spieltag inne, als man auf Rang 9 stand
- **Bester Torschütze** ist aktuell Giovanni Mazzola mit 4 Toren
- **Zugänge:** Daniel Radtke (FC Beckingen), Philipp Wirth, Enzo Bologna, Tobias Caltagirone, Kevin Oehm, Jonas Becker, Nils Marten, Lucas Grohs, Claudio Orlando (alle eigene Jugend), Patrick Skryplonek, Alessio Convento, Gabriele Convento, Tobias Straßel, Giovanni Mazzola
- **Abgänge:** Christian Kurz (SF Rehlingen-Fremersdorf), Yannick-Guy Warken (VfB Dillingen), Dennis Reck (SSV Altforweiler-Berus)

## Fliesenfachgeschäft



**Platten-Fliesen  
Kurt Koch**

**Fliesen-, Platten- und  
Mosaiklegermeister**



**Fachbetrieb des Fliesengewerbes  
Moderne Fliesenausstellung  
mit Abholmarkt**

**Planung · Beratung · Verkauf · Verlegung**

Langwies 15 (Industriegebiet) · 66802 Überherrn · Tel. 0 68 36 / 51 09

**Christ**  
**Party & Catering**  
GmbH



Röntgenstraße 2  
66763 DILLINGEN

Tel.: 0 68 31 / 6 91 92 - 93

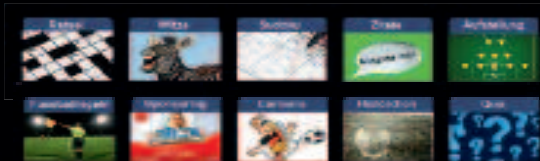
Fax: 0 68 31 / 97 65 25

e-Mail: [Info@partyservice-christ.de](mailto:Info@partyservice-christ.de)

Internet: [www.partyservice-christ.de](http://www.partyservice-christ.de)

## Ihre Stadionzeitung gedruckt von cewe-print.de

**Machen Sie Ihre Stadionzeitung spannend und  
interessant mit unseren kostenlosen Inhalten:**



Preisbeispiel:  
**100 Stadionzeitungen**  
Format DIN A5 hoch,  
16 Seiten, 4/4-farbig,  
Papier 130g/m<sup>2</sup>  
**0,94 € /Stück**  
netto

**cewe-print.de**  
Ihr Online Druckpartner



# WIR ERFINDEN IHRE WERBUNG NEU!

formverliebt  
AAgentur für Ideengut

made with love.

[www.dieAAgentur.de](http://www.dieAAgentur.de)

## Praxis für Physikalische Therapie - Osteopathie / Krankengymnastik -



**Johannes Becker-Ney**

- Osteopath / Physiotherapeut -

**66802 Überherrn • Palisadenstr. 20**

Telefon (06836/5364) • Telefax (06836/684789) • [kgbeckerney@freenet.de](mailto:kgbeckerney@freenet.de)



### Physiotherapie

Krankengymnastik • Massage • Lymphdrainage

### Osteopathie

Kranio-Sakrale Therapie • Viscerale Therapie • Parietale Therapie

Von Schütz Straße 8

66740 Saarlouis

Telefon (0 68 31) 76 48 387

Saarbrücker Straße 20

66679 Losheim am See

Telefon (0 68 72) 50 40 980

Alle wichtigen  
Sportereignisse  
im Clubheim!



## Martin Caspar



<b>Wohnort:</b>	Ens Dorf
<b>Alter:</b>	32 Jahre
<b>Beruf:</b>	Richter/Staatsanwalt
<b>Familienstand:</b>	Verheiratet
<b>Gewicht:</b>	86 kg
<b>Größe:</b>	1,80 m
<b>Haarfarbe:</b>	braun
<b>Sternzeichen:</b>	Waage
<b>Position:</b>	Abwehr/Mittelfeld
<b>Sportliches Vorbild:</b>	Bastian Schweinsteiger
<b>Sportliches Ziel:</b>	Meisterschaft in der Kreisliga A Saar
<b>beim SSV seit:</b>	2014
<b>bisherige Vereine:</b>	Altforweiler/Berus, Düren/Bedersdorf, Bisten
<b>Liebblingsverein:</b>	FC Bayern München
<b>Liebblingsspieler:</b>	Thomas Müller
<b>Hobbys:</b>	Mountainbiken, Fernsehen, Lesen
<b>Liebblingsfilm:</b>	Braveheart, Der blutige Pfad Gottes
<b>Liebblingsmusik:</b>	Punk/Rock, Elektro
<b>Liebblings-TV-Sendung:</b>	How I Met Your Mother
<b>Liebblingessen:</b>	Fleisch, Pasta, Burger
<b>Persönliche Wünsche:</b>	V.a. Gesundheit für mich, meine ganze Familie und alle Freunde!
<b>Liebblingsspruch:</b>	Das Wesentliche ist für die Augen unsichtbar. Man sieht nur mit dem Herzen gut!
<b>Lebensmotto:</b>	Was ich mir in den Kopf setze, das schaffe ich auch!
<b>Was mich am meisten nervt:</b>	Ungerechtigkeit! Unehrllichkeit!



**Sporthaus GLAAB**  
66646 MARPINGEN - Tel. 06853/30077  
Fax 06853/30142  
sporthausglaab@t-online.de  
**Ihr kompetenter Ansprechpartner  
in Sachen Teamsport**  
Ständig aktuelle Fußball-Modelle in hoher Stückzahl an Lager.

## 2. und 3. Mannschaft...



Die 2. Mannschaft befindet sich weiter auf Kurs und bleibt dem Führungsduo aus Ensdorf und Gerlfangen-Fürweiler auf den Fersen.

Mit der Reserve der SSV Pachten stellte sich am vergangenen Wochenende ein direkter Verfolger und starker Gegner im Waldstadion vor. Doch das Team von Marc Hepper nahm von Beginn den Kampf an und nach langem Warten wurden die Bemühungen in der 86. Minute belohnt, als Christian Graf den vielumjubelten Siegtreffer erzielen konnte. So bleibt aktuell der Abstand auf Ensdorf mit 7 Punkten und Gerlfangen mit 4 Punkten konstant.

Die dritte Mannschaft hatte mit Pachten 3 ebenfalls einen starken Gegner zu Gast, doch das Team konnte auch diese Partie mit 2:1 für sich entscheiden und liegt nun bereits 7 Zähler vor dem ärgsten Verfolger DJK Dillingen 2. Hier könnte bis zur Winterpause vielleicht schon eine kleine Vorentscheidung um die Meisterschaft fallen, denn momentan scheint sich unsere Mannschaft keine Schwächeperiode zu leisten.

### Vorschau:

Am Sonntag gastiert die zweite Mannschaft um 16:30 Uhr beim FV Schwalbach 3.

Der FVS ließ in der letzten Woche mit einem 1:1 beim SV Lisdorf aufhorchen und sollte auf keinen Fall unterschätzt werden.

Die dritte Mannschaft ist spielfrei.

**RIESENAUSWAHL  
AN SHISHA'S & SORTEN**

**GEMÜTLICHE  
LOUNGE ATMOSPHERE**

**GROSSE AUSWAHL AN  
CAFÉ, TEE & COCKTAILS**

**NEU IN ÜBERHERRN!**  
HAUPTSTRASSE 23 - 66802 ÜBERHERRN  
(EHEMALS GASTHAUS THOMAS)

**ÖFFNUNGSZEITEN**

MO-DO	17:00 - 1:00 UHR
FR.	17:00 - 2:00 UHR
SA.	15:00 - 2:00 UHR
SO.	17:00 - 1:00 UHR

[www.facebook.com/DesertNightsShisha](https://www.facebook.com/DesertNightsShisha)

**DESERT NIGHTS**  
**SHISHA CAFÉ & COCKTAILBAR**



# Zum Fäßchen

Hauptstraße 56 · 66802 Überherrn

Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag ab 15.00 Uhr

Freitag ab 14.00 Uhr, Samstag sowie Sonn- und Feiertage ab 11.00 Uhr

Live!



und



auf



Live!

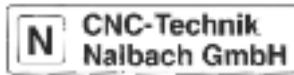
AM

**Auto Müller GmbH**

66802 Überherrn

Tel.: (0 68 36) 16 90

Kfz- Meisterbetrieb



- Zerspanung **CNC-Technik**
- Drehen **Nalbach GmbH**
- Fräsen

Zum Sitters 24

66767 Wadgassen

Tel.: 0 68 34 / 4 09 02 10

Fax: 0 68 34 / 4 09 02 11

Ihr kompetenter Partner für:

**RS Papeterie**

- Bücher
- Schreibwaren
- Zeitschriften
- Tabak
- Toto/Lotto
- Geschenkartikel

Überherrn · Hauptstraße 76 · ☎ 0 68 36 · 23 02  
www.shop.rs-papeterie.de

Wäscherei u. Heißmangel

**H. Caspar**

Inhaber Sebastian Bücher

66802 Überherrn · Alleestr. 57

Tel. 0 68 36 / 20 30

sebastian\_becher@gmx.de

Wir nehmen Ihnen gerne etwas Arbeit ab!

**R. Rolles**

**Tür- und Tortechnik**

Fachbetrieb für Tür- und Toranlagen

Reiner Rolles · Elektromeister

Comotorstraße 17 · 66802 Überherrn

Tel. (06836) 44 80 · Fax (06836) 44 56

eMail: rolles.ttt@t-online.de · www.tueren-tore-rolles.de

Bernd Trenz **Rechtsanwalt**



Parkstraße 38  
66802 Überherrn  
Telefon 0 68 36 / 68 49 29

**Verkehrs- und Mietrecht  
Familien-, Erb- und Strafrecht**

sowie alle gängigen Rechtsgebiete

# Vorschau auf die nächsten Spiele...



So, 09.11.14   14:30 <b>SSV ÜBERHERRN</b> Schiedsrichter: Felix Döhlgen Spielstätte: Oberherrn, Rasenplatz   Glasenweg   96932 Oberherrn	Frauen   Landesliga : <b>SV WERBELN</b>
16:30 <b>FV SCHWALBACH 3</b> Schiedsrichter: Berthold Schneider Spielstätte: Schwabach, Hartplatz   Jakobstr.   96773 Schwabach	Herrn   Kreisliga A / Kreisliga : <b>SSV ÜBERHERRN 2</b>
<b>SSV ÜBERHERRN 2</b>	Herrn   Kreisliga B / 1. Kreisklasse : <b>SPIELFREI</b>
So, 15.11.14   15:30 <b>SV SCHWEMMIGEN-BALLERN</b> Schiedsrichter: André Vollen Spielstätte: Schwemingen, Hasenplatz   Luxemburger Str.   96665 Mönzig	Herrn   Landesliga : <b>SSV ÜBERHERRN</b>
So, 16.11.14   12:45 <b>SSV ÜBERHERRN 3</b> Schiedsrichter: Muszfer Ostürk Spielstätte: Oberherrn, Rasenplatz   Glasenweg   96932 Oberherrn	Herrn   Kreisliga B / 1. Kreisklasse : <b>FORTUNA NIEBALDORF 2</b>
14:30 <b>SSV ÜBERHERRN 2</b> Spielstätte: Oberherrn, Rasenplatz   Glasenweg   96932 Oberherrn	Herrn   Kreisliga A / Kreisliga : <b>FORTUNA NIEBALDORF</b>
16:15 <b>SV ILLINGEN</b> Spielstätte: Illingen, Kanisbuserplatz   Braunerstraße   96557 Illingen	Frauen   Landesliga : <b>SSV ÜBERHERRN</b>
So, 09.11.14   12:45 <b>SSV ÜBERHERRN 3</b> Spielstätte: Oberherrn, Rasenplatz   Glasenweg   96932 Oberherrn	Herrn   Kreisliga B / 1. Kreisklasse : <b>SV ILLINGEN-OBERSCH 2</b>
14:30 <b>SSV ÜBERHERRN 2</b> Spielstätte: Oberherrn, Rasenplatz   Glasenweg   96932 Oberherrn	Herrn   Kreisliga A / Kreisliga : <b>SV ILLINGEN-OBERSCH</b>
14:30 <b>SO BEHLINGEN-FREIERSDORF</b> Spielstätte: Behlingen, Rasenplatz   Beckinger Str.   96790 Behlingen-Sieburg	Herrn   Landesliga : <b>SSV ÜBERHERRN</b>
16:15 <b>F90 BLIESSTAL KICKERS</b> Schiedsrichter: WGB David Schmitt Spielstätte: Elberbach, Kunststraßen   Hechtelstr.   96440 Bliestal	Frauen   Landesliga : <b>SSV ÜBERHERRN</b>
So, 07.12.14   14:30 <b>SSV ÜBERHERRN</b> verlegt vom 21.09.2014 16:45 Spielstätte: Oberherrn, Rasenplatz   Glasenweg   96932 Oberherrn	Frauen   Landesliga : <b>F90 BLAU WEISS DJK NIEDERLOSHEIM</b>
So, 01.03.16   13:15 <b>SV FELSBERG 2</b> Spielstätte: Felsberg, Hartplatz   Teufelsburgstr.   96902 Oberherrn	Herrn   Kreisliga B / 1. Kreisklasse : <b>SSV ÜBERHERRN 3</b>
15:00 <b>SV FELSBERG</b> Spielstätte: Felsberg, Hartplatz   Teufelsburgstr.   96902 Oberherrn	Herrn   Kreisliga A / Kreisliga : <b>SSV ÜBERHERRN 2</b>
15:00 <b>SSV ÜBERHERRN</b> Spielstätte: Oberherrn, Rasenplatz   Glasenweg   96932 Oberherrn	Herrn   Landesliga : <b>TUS ROSTEN</b>

Mit Essen spielt  
man nicht.  
Mit Küchenideen  
schon.



## Küchen

Baltes &  
Riemenschneider

KÜCHEN MIT IDEEN

Bergstraße 51 · 66116 Saarbrücken  
Telefon 06 61 / 7 73 71 · Telefax 06 61 / 79 56 87  
[www.baltes-riemenschneider.kuechen.de](http://www.baltes-riemenschneider.kuechen.de)

musterhaus  
küchen

FACHGESCHÄFT

Ein gute Küche, aber von guten Ideen. Und davon haben wir eine  
ganz Menge. Mit umfassender Beratung und professioneller  
Planung helfen wir gemeinsam mit Ihnen Ideen in Ihren  
Küchenraum umzusetzen. Schauen Sie mal vorbei.

Küchen ganz persönlich



## Feste feiern beim Paul



beim  
**Paul**

Am Marktplatz Überherrn  
Tel. 0163 / 302 78 76

**Disco-Pub • Großer Biergarten • Terrasse**

- Hochzeiten
- Familienfeiern
- Firmenfeiern
- Geburtstage
- Jubiläen
- Vereinsfeiern

## PIZZERIA - HEIMSERVICE **DA PIERRO** **EXPRESS**

Tel. 0 68 36 / 80 03 37  
Am Alten Bahnhof • 66802 Überherrn

### Öffnungszeiten:

So. - u. Feiertage: 11.30 - 14.00 Uhr  
Di. - So.: 17.00 - 23.00 Uhr • Mo. Ruhetag



hart und hild  
INGENIEURBÜRO

Brühlstraße 14 • 65763 Dillingen  
[www.hartundhild.de](http://www.hartundhild.de)

Seit 30 Jahren Ihr Partner in Sachen  
allgemeiner Gebäuderaufbau, Stahlbau und Maschinenbau

Ist wünschen Sie einen Mann, der den Erfolg in der Konstruktion seit  
Günter Hild, Ostwestfalen Wohnhaus

## ... wir kriegen das wieder hin!



**Karosserie & Lack**

**Bis zu 50% günstiger!**

Geb. HEINEN GmbH • Langwies 23 • Überherrn • Tel. 0 68 36 / 36 08 • [www.heinen-lack.de](http://www.heinen-lack.de)

# Erinnern Sie sich?

Am 21.05.2006 feierte der SSV nach einem fulminanten 4:0-Sieg gegen den FSV Hemmersdorf den Klassenerhalt in der Landesliga Südwest:

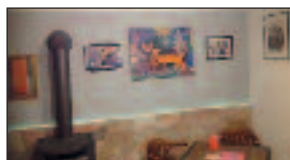


Alle SSV-Fotos finden Sie auch im Internet: [www.ssv-ueberherrn.de](http://www.ssv-ueberherrn.de)



## Der gemütliche Treff im Zentrum von Überherrn!

Täglich ab 8.00 Uhr durchgehend geöffnet. Kein Ruhetag!



**Zwickel**



**Hauptstraße 73 · Tel. 0 68 36 / 68 60 382 ...by Günter!!!**

Bäckerei Konditorei Frischmarkt

**Becker**

Inh. Werner Math  
**Differten** · Werbelner Str. 16  
 Tel. 0 68 34 / 66 49 · Fax 66 43  
**Überherrn** · Alleestr. 35  
 Tel. 80 05 98

**SCHUG**

**MODERNE HEIZTECHNIK  
ELEKTRO UND BÄDER**

Stefan Schug GmbH  
 Sonnenweg 1a  
 66802 Altforweiler

+49 (6836) 38 48  
[info@stefan-schug-gmbh.de](mailto:info@stefan-schug-gmbh.de)  
[www.stefan-schug-gmbh.de](http://www.stefan-schug-gmbh.de)

# Statistik 1. Mannschaft...



Platz	Name	eingewechselt ➔	ausgewechselt ➔	Anzahl Spiele 101	Spieleminuten ⌚	Tore ⚽	Filmmeter 📺
01	Jan Zenner	0	0	13	1170	0	0
02	Sascha Riemenschneider	0	1	13	1163	0	0
03	Dustin Thinnies	0	3	13	1126	2	0
04	Jan Neubauer	0	0	12	1080	4	0
05	Sebastien Leonard	1	2	13	1076	1	0
06	Pascal Müller	0	1	12	1009	0	0
07	Björn Platta	3	5	13	935	6	0
08	Jonas Johannes	0	4	11	898	1	0
09	Johannes Ruppenthal	2	5	11	769	8	0
10	Michael Hofer	0	1	0	645	0	0
11	Felix Fahrenkamp	4	0	9	639	0	0
12	Alexander Zimmer	0	2	6	516	0	0
13	Florian Ladwein	3	0	7	393	0	0
14	Jocelyn Le van Cau	7	2	11	384	0	0
15	Tim Kallmeyer	0	1	4	335	0	0
16	Kevin Thinnies	0	0	3	270	3	0
17	Christopher Hild	3	1	5	178	0	0
18	Steven Rink	0	0	1	90	0	0
19	Steven Uhl	4	0	4	75	0	0
20	Christian Schuh	0	1	1	52	0	0
21	Nico Klos	2	0	2	9	0	0
	ausgewechselt:			0	0		
		29	29		12870	25	0



- Steildach
- Flachdach
- Holzbau
- Dachreparaturen

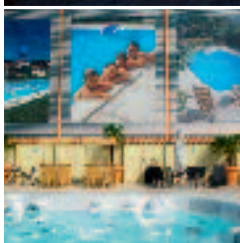
St. Oranna Straße 15 · 66787 Wadgassen  
 Telefon: 0 68 34 / 95 64 844  
 Telefax: 0 68 34 / 95 64 845  
 Mobil: 01 52 / 21 920 221  
 Mail: [info@stephanydach.de](mailto:info@stephanydach.de) · [www.stephanydach.de](http://www.stephanydach.de)



# **HERZLICH WILLKOMMEN IN IHRER POOLAUSSTELLUNG DER SUPERLATIVE**

**Erleben Sie die einzigartige Welt der exklusiven  
Swimmingpools und Whirlpools. Für Ihr privates Poolparadies.  
Mehr als 1.000 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche**

Das patentierte DESJOYAUX-  
Poolsystem bietet Ihnen den  
Sportwagen unter den Pools  
zum Preis eines Kleinwagens.



**Alle Poolgrößen – und Formen sind möglich.  
Beratung, Planung und Durchführung – alles aus einer Hand  
durch unsere kompetenten Fachberater und angeschlossenen  
Handwerksmeisterbetriebe.**

**Informationen unter:**

**[www.poolwelt-saarland.de](http://www.poolwelt-saarland.de)**

**oder Tel. 0 68 31 / 95 51 07**

**Ihre Ansprechpartnerin: Frau Hartmann**



**RUHLAND  
KALLENBORN**

**EIN UNTERNEHMEN DER  
HORNBACH BAUSTOFF UNION.**

**66806 Ensdorf, An der B 51, Tel.: 0 68 31 / 9 55-0, Fax: 0 68 31 / 9 55-174,  
[info@ruhland-kallenborn.de](mailto:info@ruhland-kallenborn.de)**

**Öffnungszeiten: Mo. - Fr.: 7:00 - 18:00 Uhr**

**Sa.: 8:00 - 14:00 Uhr**

**So.: 14:00 - 17:00 Uhr (ohne Beratung und Verkauf)**

# Ein tolles Team braucht starke Spieler!



Holen Sie sich ein **Farb-Multifunktions-Kraftpaket**  
aus dem Team von **DEVELOP** zum günstigen Mietpreis!

**Drucken**

**Kopieren**

**Scannen**

**Faxen**

**Archivieren**

## Heim + Feit Bürotechnik GmbH

Wallerfanger Straße 71  
D-66740 Saarlouis  
Tel. **06831-122 122**  
Fax 06831-461 004

Europaallee 6  
D-66113 Saarbrücken  
Tel. **0681-98 90 98 00**  
Fax 0681-98 90 98 03

[www.heimundfeit.de](http://www.heimundfeit.de)



*...für mehr Mensch im Büro!*

SAARLOUIS • SAARBRÜCKEN